

LA DÉRAPE

épisode 10
Redemption

PARALLAXES

Révision VERTE

2 juin 2017

10.1 **INT. GARAGE - JOUR**

10.1

Gros plan du visage de Julia, les yeux fermés. On entend le bourdonnement des karts qui tournent en piste.

Sa respiration est laborieuse. Le vrombissement des moteurs devient de plus en plus présent.

ALEX (O.C.)

Ju?... Ju?

Julia ouvre les yeux. On la découvre assise sur un bidon dans le garage, son casque sur les genoux. Alex est en contre-jour dans la porte ouverte du garage. Derrière lui, on voit filer les karts à toute vitesse sur la piste.

Julia regarde son casque, comme paralysée... Elle lève les yeux vers Alex... Mais c'est plutôt THOMAS qui se tient debout devant elle.

THOMAS

Un tour pis c'est à toi...

Le son des moteurs est maintenant assourdissant.

GÉNÉRIQUE

10.2 **INT. APP. SAMSON / CUISINE - NUIT**

10.2

Julia, en proie à l'insomnie, verse du lait dans un bol de céréales. Elle fixe les céréales qui crépitent doucement.

Nathalie arrive, en chemise de nuit, se frottant les yeux. Elle jette un oeil au micro-ondes qui affiche 3:47 du matin.

NATHALIE

Tu déjeunes déjà?

JULIA

Ah euh... Non.

Julia dépose compulsivement son bol dans l'évier.

NATHALIE

(rit doucement)

C'est sûr que le café après le
souper, c'est peut-être pas super...

JULIA

Non, c'est pas ça...

Elle s'assoit près de sa mère.

JULIA (CONT'D)
 J'comprends pas, ça m'a jamais fait
 ça avant une course...

Un temps. La course remplit Nathalie d'émotions paradoxales.

NATHALIE
 J'suis probablement pas la bonne
 personne pour te dire que tout va
 bien aller... Mais... Tout va bien
 aller.

JULIA
 Oh M'man... Peut-être que t'avais
 raison... Je devrais tout lâcher ça...

Nathalie lui prend la main.

NATHALIE
 Y'a personne qui t'oblige à faire
 quoi que ce soit, tu le sais.

JULIA
 Je l'sais...

NATHALIE
 Attends-moi une minute.

Elle retourne à sa chambre et revient quelques instants plus
 tard, déposant une petite boîte devant Julia.

NATHALIE (CONT'D)
 Tiens.

Julia ouvre la boîte: à l'intérieur une CHAÎNETTE EN OR ornée
 d'un pendentif à l'effigie du NO 7.

NATHALIE (CONT'D)
 Je l'avais fait faire pour
 l'anniversaire de ton frère... Je
 pense qu'elle te revient.

JULIA
 (émue)
 Oh, Mom... Merci...

Elle enfile la chaînette. Nathalie embrasse sa fille.

NATHALIE
 J'vais faire une tisane à la
 camomille...

10.3 INT. CASSE-CROÛTE "CHEZ CÉLESTE" - JOUR

10.3

Au casse-croûte, Émilie et Sasha rangent la commande. Une grosse journée les attend.

SASHA
(impatient)
Voyons qu'est-ce qu'a fait Cathie?

ÉMILIE
Elle devrait arriver...
(temps)
Ça va Sash?

SASHA
Oui, oui... C'est juste que... Ça va être une grosse journée.

Cathie arrive comme si de rien n'était, portant un gros bouquet de fleurs sauvages qu'elle a cueillies sur le chemin.

CATHIE
Salut les Master Chefs!

SASHA
Y'était temps! Qu'est-ce tu foutais?

CATHIE
(à propos des fleurs)
Eeeuh... J'me suis dit que ça s'rait beau sur les tables...

SASHA
C'est ben beau le décor, mais ça va pas remplir les assiettes.

D'un geste brusque, il dépose une RÂPE sur le comptoir, près d'une dizaine de gros CHOUX.

SASHA (CONT'D)
Tiens, faut râper ça.

Il attrape deux sacs de poubelles pleins et sort.

CATHIE
(à Émilie)
Voyons donc, la dictature d'la salade de choux...

Elle lance un regard à Émilie qui hausse les épaules.

10.4 **EXT. STATIONNEMENT - JOUR** 10.4

Sasha balance le sac d'ordures dans le conteneur sur le côté de la bâtisse. Au même moment, Alex débarque au club sur son scooter. En le voyant entrer au club Sasha serre les dents.

10.5 **INT. GARAGE - JOUR** 10.5

Alex rejoint Bouchard et Raph qui tournent nerveusement autour de leurs karts.

ALEX
Salut les boys.

BOUCHARD
(consterné)
Maudit... J'pense que ma direction est fuckée!

ALEX
Demande à Jeff, il va t'arranger ça.

RAPH
Jeff... Y'installe le club pour la course.

ALEX
Mmmm... Montre-moi donc ça...

Il jette un oeil à la pièce défectueuse, puis attrape aussitôt l'outil nécessaire.

BOUCHARD
Depuis quand tu fais de la mécanique, toi?

ALEX
(sourit)
Un pilote qui fait pas d'mécanique, c'pas sérieux mon Butch... Tiens-moi ça pendant que je l'serre...

BOUCHARD
Alex... J'peux pas remplacer Matt... J'vas nous faire perdre...

ALEX
(pour se convaincre)
Tout va bien aller mon Butch...

10.6 **EXT. TENTE D'ACCUEIL - JOUR**

10.6

Devant le club, Julia finit de monter la tente temporaire. Elle accroche une affichette qui indique ACCUEIL. Jeff arrive et dépose une CAISSE ENREGISTREUSE sur la table.

JEFF

Bon...

JULIA

(fil électrique à la main)
J'la branche où?

JEFF

Ah ouin... J'avais pas pensé à ça.
Veux-tu aller voir dans l'garage?
J'pense que j'ai des rallonges.
Prends-en deux.

Elle part. Jeff soupire devant tout ce qui reste à faire.

10.7 **INT. GARAGE - JOUR**

10.7

Julia débarque au garage pendant qu'Alex jette un oeil au kart de Raph. Sans les saluer, elle se rend à l'établi et se met à fouiller pour les rallonges.

ALEX

Euh... Bonjour?

JULIA

Salut.

ALEX

(troublé par sa froideur)
Ton père s'en vient-tu? J'peux
faire des affaires simples, mais
pour les réglages, on va avoir
besoin de lui.

JULIA

(sèchement)
R'garde, y'a beaucoup d'affaires à
faire ok? On peut pas juste
s'occuper de vous autres.

Elle file aussitôt, rallonges à la main. Alex échange un regard inquiet avec ses coéquipiers.

10.8 **EXT. CLUB BRR - JOUR**

10.8

(Note: la scène suivante sera construite essentiellement avec des images du championnat provincial des 20-21 mai)

Puissante musique ROCK.

Les pickups aux couleurs des différentes équipes tirant les remorques contenant les karts s'avancent dans le stationnement en soulevant des nuages de poussière. Un plan aérien nous fait prendre l'ampleur de la compétition.

Les écuries prennent d'assaut le terrain entourant le club, installant chacune leur quartier général temporaire. Déjà, pilotes et mécanos s'affairent à préparer leurs bolides.

On voit Kevin dans l'uniforme de Donnacona, s'affairer dans le QG du club.

À distance, Bouchard et Raph conspuent leur ancien coach.

BOUCHARD

Heille le traître! Veux-tu qu'on
t'donne tout d'suite notre
stratégie? Ça va t'sauver du temps!

Embarrassé, Kevin s'efforce de les ignorer. Remarquant les deux frustrés, Shawi leur décoche un sourire railleur.

10.9 **INT. VESTIAIRE - JOUR**

10.9

Julia saisit sa combinaison dans son casier. Nerveuse, elle prend une grande respiration. Alex arrive et prend lui-même sa combinaison.

Alex regarde Julia qui se prépare. Il ne sait pas trop comment la prendre...

ALEX

Relaxe... C'est juste une course...

JULIA

Non. C'est pas juste *une* course.
C'est la seule qu'il faut qu'on
gagne. Sinon, le reste veut rien
dire.

(temps)

As-tu des nouvelles de Matt?

ALEX

(négatif)

Je le texte depuis tantôt... Pas de
réponse.

JULIA
Maudit lâcheux.

Elle sort.

10.10 **EXT. TENTE ACCUEIL - JOUR**

10.10

Une file de SPECTATEURS s'est formée devant la tente. Jeff se bat avec la caisse enregistreuse qui refuse de coopérer.

JEFF
(aux spectateurs)
Attendez juste une petite minute...

Jeff appuie sur un bouton et la caisse imprime maintenant une longue facture sans s'arrêter.

JEFF (CONT'D)
Bon voyons!

Il appuie sur les boutons, sans effet... Puis soudainement, la caisse s'arrête... mais ne répond plus du tout.

JEFF (CONT'D)
Maudite patente à gosse!!!

Sandra apparaît.

SANDRA
Attends...

D'un tournemain, elle redémarre la machine.

SANDRA (CONT'D)
Ça prenait juste une touche féminine.

JEFF
(inquiet)
Sandra... T'es pas avec Rick?

SANDRA
Rick se repose...
(sourit avec émotion)
Mais ce club-là est encore à moi à ce que je sache, pis j'trouve que notre mécano s'occupe pas des bonnes machines en ce moment. Faque wouche! Allez nous gagner ça!

Elle le chasse gentiment. Reconnaisant, Jeff file au garage.

10.11 EXT. CORRIDOR DE LA PISCINE - JOUR

10.11

Bruits de VOMI.

Appuyée contre la clôture, Julia vomit son stress.

Émilie apparaît au bout du corridor, portant des provisions qu'elle allait porter au casse-croûte.

ÉMILIE

Julia!

Elle la rejoint.

JULIA

(faiblement)

Ça va...

ÉMILIE

Tiens...

Elle lui tend une bouteille d'eau, lui touche le front.

ÉMILIE (CONT'D)

C'est-tu quequ'chose que t'as mangé?

JULIA

J'ai rien mangé...

ÉMILIE

(sourit tendrement)

C'est peut-être ça le problème...
Prends un fruit au moins.

Elle lui tend une pomme.

JULIA

J'ai pas faim...

ÉMILIE

C'est le trac. Ça me fait pareil
avant de monter sur scène. D'abord,
faut que tu respires...

Elle l'encourage à respirer doucement.

JULIA

Tu m'as aidée à passer mes examens
en me disant de visualiser une
course... Là tu vas me dire faire ma
course en visualisant un examen?

ÉMILIE

(riant)

Au moins, le trac a pas annulé ton sens de l'humour. C'est déjà ça!

JULIA

Faque, c'est quoi ton truc?

ÉMILIE

Je... J'en ai pas. Moi aussi j'vomis à chaque fois.

JULIA

Shit.

ÉMILIE

J'peux juste te dire une affaire... qui a pas rapport avec la course. J'aimerais ça te voir gagner aujourd'hui... Mais même si tu devais finir dernière, j'm'en fous. Parce que la vraie gagnante, sais-tu c'est qui?

JULIA

Non...

ÉMILIE

(se désignant)

C'est la fille qui a rencontré la meilleure amie au monde. Moi, mon championnat, c'est toi.

Julia, émue, serre Émilie très fort.

10.12 **INT. SALLE D'ÉQUIPE - JOUR**

10.12

Les pilotes sont prêts pour la course, mais la tension est palpable. Bouchard est toujours aussi nerveux à l'idée de remplacer Matt.

Jeff expose une dernière fois la stratégie:

JEFF

Bon... L'important, c'pas juste la vitesse, mais ahem... l'endurance... faque... C'est ça. Dans l'ordre, Alex, Raph, Bouchard, Julia... J'sais pas trop quoi dire de plus... Scuzez-moi, j'suis pas Rick, là... Moi, parler d'avant l'monde...

Au lieu de les motiver, son discours malhabile a plutôt eu un effet de douche froide.

Alex se lève et prend la parole.

ALEX

Y'a pas longtemps, y'a quelqu'un qui m'a donné une bonne leçon. Elle m'a dit qu'il fallait que j'arrête de vouloir être quelqu'un d'autre...

Julia lui décoche un sourire complice.

ALEX (CONT'D)

Mon père voulait que mon frère pis moi on soit les meilleurs pilotes. Si on est les meilleurs, le sais pas. Mais du coeur, ça on en a plus que n'importe qui su'l circuit. Donnacona est là. Ils veulent gagner. Ils sont vites. Mais on est ici chez nous. C'est notre piste. La piste que Rick a construite pour nous autres. Aujourd'hui, on court pour lui. Pis pour Matt aussi. C'est grâce à lui si on s'est rendus jusqu'ici.

On entend un RACLEMENT DE GORGE en provenance de la porte.

MATT

Si ça vous dérange pas, j'veais m'occuper moi-même de courir pour moi.

Tous se retournent pour voir Matt appuyé dans le cadre de porte, sourire en coin. Il porte sa combinaison. Bouchard pousse un soupir de soulagement.

MATT (CONT'D)

Beau speech capitaine... Mais il manque juste une chose...
(se met à scander)
Donnacona... Donnaconnards...
Donnacona... DONNACONNARDS!

Un mantra aussitôt repris par ses équipiers enflammés.

PAUSE 1

10.13 **EXT. PISTE / TERRASSE - JOUR**

10.13

Les haut-parleurs de la piste crachent la voix de l'ANIMATEUR.

ANIMATEUR (O.C.)
Amateurs de vitesse bonjour et
bienvenue au relais par équipe du
circuit provincial de karting!

Il s'égosille derrière son micro, dans une loge sur la terrasse.

ANIMATEUR (CONT'D)
Je vous rappelle que cette course
est retransmise en direct sur les
internets! Alors c'est le moment de
texter vos amis, de vous faire
aller le Facebook, l'Instagram pis
le Twitter.

Dans la foule, les jeunes se ruent sur leur téléphone.

ANIMATEUR (CONT'D)
#CPK, #KARTING, #ÇA VA
ROCKEEEEER!!! On vous rappelle que
la course d'aujourd'hui est d'une
importance capitale car l'équipe
gagnante accédera au circuit Élite
qui regroupe les meilleures écuries
du Canada et du nord des États-
Unis!

Les pilotes s'alignent le long de la piste. De l'autre côté de la piste, leurs karts déjà en marche, ronronnent.

ANIMATEUR (CONT'D)
Et voici les pilotes qui s'alignent
pour le départ de type Le Mans...
Chaque équipe a délégué 4 pilotes
qui feront chacun 15 tours... Deux
pilotes seront particulièrement à
surveiller aujourd'hui. Lors de la
manche finale, on verra Shawi
Lafèche, la recrue de Donnacona,
et auteur du tour de piste le plus
rapide de toute la saison affronter
Julia Samson, la nouvelle sensation
de BRR.

(MORE)

ANIMATEUR (CONT'D)

Julia est la fille de Jeff "Smash Samson", un gars bien de chez nous qui a eu une belle carrière dans le circuit NASCAR et qui agit maintenant comme directeur technique pour le club de Bellerive.

Sur la ligne de départ, Alex lance un regard à Julia, puis abaisse sa visière.

Le MAÎTRE DE PISTE s'avance avec le drapeau... Il l'abat et les pilotes sprintent à travers la piste, sautant dans leur bolide et la course démarre!

ANIMATEUR (CONT'D)

Et c'est un départ!!! Donnacona, l'équipe favorite, prend tout de suite les devants grâce à Simon Rivard, 17 ans de Sillery...

10.14 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR**

10.14

Nathalie dépose un ordinateur portable sur une table près de Rick et se connecte sur la retransmission de la course.

ANIMATEUR (O.C.)

...il est talonné par Alex St-Pierre, 16 ans de BRR, le club hôte cet après-midi. Alex est l'un des deux fils jumeaux de Rick St-Pierre, propriétaire du club BRR, un grand bonhomme du karting qui a été récemment victime d'un accident malheureux... On pense à toi mon Rick, reviens-nous vite!

Nathalie sourit à Rick, replace sa couverture et sort.

10.15 **INT. CASSE-CROÛTE "CHEZ CÉLESTE" - JOUR**

10.15

Émilie se précipite au passe-plat. Dans la cuisine, on entend (sans voir) Sasha qui s'active devant la plaque grésillante

*

*

ÉMILIE

(lisant la commande)

Trois griots-dogs, deux poutines
créoles, un plantain familial!

*

SASHA (O.C.)

(dans la vapeur du grill)

Trois griots, deux pout', un
plantain!

*

*

Émilie vérifie une facture accrochée en haut du passe-plat et
récupère la commande pendant que l'animateur continue de
s'égosiller dans les hauts-parleurs.

*

*

*

ANIMATEUR (O.C.)

On amorce le 8e tour de cette
première manche. Rivard de
Donnacona est toujours en avance,
suivi d'Alex St-Pierre de BRR..

*

*

*

*

*

Émilie jette un oeil inquiet sur l'écran qui affiche en temps
réel le classement de la course.

*

*

Elle saisit le plateau de nourriture et sort du cadre.

*

10.16 **EXT. PISTE / PUIITS BRR - JOUR**

10.16

Le tableau indicateur affiche le classement après la première
manche: Alex est 2e derrière Simon Rivard de Donnacona.

Dès l'entrée d'Alex aux puits, Raph (doublure) démarre. Alex
retire son casque et rejoint Matt et Julia.

ALEX

J'ai tout fait... Ils sont vites les
maudits...

MATT

2e, c'est super! Tu nous as gardés
dans la course.

Sandra apparaît.

SANDRA
Belle course mon grand!

ALEX
Merci M'man.

SANDRA
Quand j'pense que j'suis jamais
v'nu vous voir... C'est ben plus
excitant que j'pensais! LET'S GO
LES GARS! LET'S GO!

SUR LA PISTE:

La course est disputée chaudement. Les bolides tournent à toute vitesse.

ANIMATEUR (O.C.)
Avec deux seuls tours à faire à la deuxième manche, Donnacona est toujours premier, suivi de Bellerive. Gatineau Racing, Mont-Tremblant et Formule Estrie occupent respectivement les 3, 4 et 5e positions... Oh! Gatineau vient de passer 2e!

DANS LES PUITTS:

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
Les 3e pilotes sont prêts à prendre la piste... C'est serré mes amis!

Matt est dans son kart, prêt au départ. Julia s'approche.

JULIA
On fait ça pour Rick.

Matt lui tend sa main gantée. Elle l'empoigne énergiquement. La voiture de Raph rentre aux puits. Aussitôt, Matt abat sa visière et décolle.

ANIMATEUR (O.C.)
ET VOICI MATT ST-PIERRE!!! L'autre fils de Rick s'élance! Sa voiture porte le numéro 99.

SUR LA PISTE:

Matt roule à fond de train, extrêmement focalisé.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Greg Kluzak, 19 ans de Pont Rouge maintient la pole position pour Donnacona... Mais St-Pierre file comme le vent! Déjà, il double le jeune Dubois de Gatineau et BRR passe 2e! Le voilà maintenant qui pourchasse Kluzak...

DANS LES PUITTS:

Alex a pris la place de coach. Il porte les écouteurs. Son regard croise celui de Kevin qui baisse la tête honteusement.

SUR LA PISTE:

Matt talonne Greg. Ils s'engagent dans la fameuse courbe #5, la bête noire de Matt...

Matt effectue un virage impeccable et double Greg.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Matt St-Pierre double Kluzak!
 BELLERIVE PASSE EN TÊTE!!!

Sur le tableau électronique, BRR prend la première position.

10.17 **INT. GARAGE - JOUR 2 (JULIA, ALEX)**

10.17

Julia fait les cent pas dans la pénombre, tentant de contrôler sa respiration.

ANIMATEUR (O.C.)
 La quatrième vague sera un duel à finir entre Shawi Laflèche et Julia Samson. Le vainqueur emmènera son équipe au circuit Élite!

Elle s'assoit sur un bidon, ferme les yeux... On revient à la première scène de l'épisode.

En succession rapide, on revoit quelques événements marquants de la saison.

Épisode 1 scène 20: Julia sort du kart de Matt et enlève son casque.

RICK
 As-tu déjà fait de la compétition, jeune femme?

Épisode 1 scène 21: Dans la voiture, Jeff est ébranlé

JEFF
 Julia... ta mère...

Épisode 4 scène 16: Julia invective rageusement sa mère sur le palier de l'appartement.

JULIA
 R'TOURNE DONC À PHOENIX!

Épisode 9 scène 1: Thomas dans la cuisine et son sourire narquois.

THOMAS
 T'es lente su'l départ à matin la p'tite!

Épisode 8 scène 18: Alex et Julia s'embrassent sous la lumière d'un réverbère.

Épisode 1 scène 7A: Thomas, inconscient dans son bolide.

Une voix la tire de ses pensées:

ALEX (O.C.)
 Ju? Ça va?

Elle ouvre les yeux. Alex se tient devant elle, dans le contre-jour de la porte de garage ouverte.

ALEX (CONT'D)
 Un tour pis c'est à toi...

Julia prend une profonde inspiration. Elle touche du bout du doigt le pendentif de son frère.

PAUSE 2

10.18 **EXT. PUIITS - JOUR 2 (MATT, JULIA, SHAWI, ALEX, JEFF)** 10.18

Julia sort du garage, casque à la main. Son regard croise à travers les puits celui de Shawi, qui s'apprête à monter dans son kart. Malgré son apparence juvénile, il dégage une aura à glacer le sang.

Alex et Jeff poussent le kart de Julia près de la piste. Elle monte et fait démarrer le moteur.

ANIMATEUR (O.C.)
 Matt St-Pierre rentre aux puits avec une étonnante avance!

Matt rentre aux puits sous les hurras de ses coéquipiers.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Voyons voir si la jeune Samson peut
 la conserver et confirmer la
 victoire de Bellerive.

Julia embraie, mais son moteur se noie aussitôt. Elle tourne la clé, le moteur toussote, mais refuse de repartir. Vent de panique chez BRR pendant que du côté de Donnacona, Shawi attend l'arrivée de Greg pour décoller.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Que se passe-t-il? On dirait que le
 kart de Julia Samson refuse de
 démarrer!!!

Jeff se précipite sur le kart de Julia.

JEFF
 (pour la calmer)
 Tout est beau.

D'une manoeuvre experte, il réussit à le redémarrer. Julia décolle enfin, devançant le départ de Shawi d'une fraction de seconde.

10.19 **EXT. TERRASSE / PUIITS - JOUR**

10.19

ANIMATEUR (O.C.)
 Oh mes amis! On a évité la
 catastrophe de près du côté de
 Bellerive... Mais la belle avance
 gagnée par Matt St-Pierre s'est
 envolée en fumée!

Sur la terrasse, Émilie et Cathie ont abandonné leur poste et se ruent à la balustrade pour encourager leur amie:

ÉMILIE ET CATHIE
 LET'S GO JULIA! LET'S GO!!!

Sasha les rejoint aussitôt.

SASHA
 Les filles, laissez-moi pas tout
 seul...

Julia passe à toute vitesse devant la tribune, suivie de près par Shawi.

ÉMILIE
 C'est Julia!

Conquis par la fièvre, Sasha s'époumone à son tour.

SASHA
LET'S GOOOOO!!!!

Au pied de l'édifice, Alex lève la tête. Son regard croise celui de Sasha. Oubliant leur rivalité, Sasha lui fait un pouce en l'air... Alex répond aussitôt par la pareille.

SUR LA PISTE:

Shawi remonte à la hauteur de Julia. Il tente de forcer un dépassement.

Une première courbe, une deuxième... Julia tient bon...

10.20 **EXT. PUIITS BRR - JOUR**

10.20

Matt a retiré son casque et rejoint Alex qui surveille la course de Julia.

MATT
(pour lui-même)
Let's go Juju...

SUR LA PISTE:

Dans la 3e courbe, Shawi réussit à se glisser à la hauteur de Julia... Il la force vers le mur. Elle n'a d'autre choix que de ralentir... Shawi en profite pour prendre la tête.

DANS LES PUIITS et DANS LES GRADINS:

C'est la consternation.

ANIMATEUR (O.C.)
Et voilà Shawi Laflèche qui prend
les devants!!!

10.21 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR**

10.21

L'ordinateur continue de diffuser la course devant Rick inconscient.

ANIMATEUR (O.C.)
Il fallait s'y attendre. Depuis son
arrivée dans le circuit, ce jeune
prodige multiplie les temps
records!

Nathalie apparaît dans le cadre de porte, succombant à la tentation d'écouter la course.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Une seconde place serait plus
 qu'honorable pour Samson et BRR...

NATHALIE
 (insultée)
 Laisse donc faire la place
 honorable, toi! Envouève ma grande!

10.22 **EXT. PISTE / PUIITS - JOUR**

10.22

Julia talonne Shawi, mais celui-ci manoeuvre sans erreur.

ANIMATEUR (O.C.)
 Plus que trois tours... Samson
 pourchasse Laflèche, mais le jeune
 homme est in-trait-able!

Dans un courbe particulièrement prononcée, Julia tente de
 surprendre Shawi à l'intérieur...

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Oh! La jeune Samson tente le tout
 pour le tout!

Mais elle déborde et ses roues s'enfoncent dans la pelouse.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 Mais l'ouverture était trop mince!
 Shawi Laflèche s'évade. Il est seul
 en tête! Et voilà Bruno Plourde de
 Gatineau qui prend la deuxième
 position pendant que Samson peine à
 revenir en piste!

10.23 **EXT. PUIITS - JOUR**

10.23

Consternation dans le camp BRR. Matt et Sandra échappent un
 juron à l'unisson. Alex et Jeff échangent un regard affligé.

ANIMATEUR (O.C.)
 Avec moins de deux tours à faire,
 l'avance de Donnacona semble
 maintenant insurmontable...

10.24 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR**

10.24

Nathalie s'affale sur son siège.

NATHALIE
 (navrée)
 On y était presque mon Rick...

10.25 **EXT. PISTE - JOUR**

10.25

Julia enfonce l'accélérateur, mais ses roues tournent à vide dans la pelouse.

JULIA
 Come on...

Elle appuie de nouveau sur la pédale, cette fois de façon plus progressive. Son kart se met à bouger doucement.

Derrière elle, on voit Thomas qui pousse le kart.

Aussitôt sur la piste, elle écrase l'accélérateur et repart comme une balle, sous le sourire narquois de son grand frère.

10.26 **EXT. PISTE / TERRASSE / PUIITS - JOUR**

10.26

ANIMATEUR (O.C.)
 Mais revoici Samson! Elle n'a pas dit son dernier mot! Voyons voir si elle aura assez de temps pour remonter la pente.

Julia double habilement Plourde et prend la 2e position.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 La voilà qui double Plourde et reprend la 2e position.

Shawi roule en tête. La voiture de Julia apparaît dans son rétroviseur. Elle le remonte lentement mais sûrement

SUR LA TERRASSE:

Sacha, Émilie et Cathie encouragent à tout rompre.

DANS LES PUIITS:

Dans le camp BRR, l'espoir semble renaître. Tout le monde encourage Julia.

ANIMATEUR (O.C.) (CONT'D)
 C'est incroyable! On dirait qu'elle vole...

BOUCHARD
(estomaqué)
Comme un oiseau...

10.29 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR** 10.29

Nathalie a repris confiance. Les yeux rivés à l'écran, elle tient la main de Rick.

NATHALIE
Allez, allez!

10.30 **EXT. PISTE - JOUR** 10.30

Julia remonte inexorablement Shawi. Cette fois, son pilotage impeccable n'est pas assez: Julia est juste trop rapide.

Dans une manoeuvre d'une sublime fluidité, elle le double et prend la tête.

10.31 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR** 10.31

ANIMATEUR (O.C.)
C'est incroyable! Julia Samson vient de prendre la tête! En 20 ans de carrière, je n'ai jamais vu ça!

Dans la chambre d'hôpital, Nathalie est au bout de son siège.

10.32 **EXT. PISTE - JOUR** 10.32

ANIMATEUR
Les voici dans le dernier droit!
Samson est toujours devant... Shawi
Laflèche est tout juste derrière...
Ça va se jouer au photo-finish mes amis...

Shawi tente de remonter, mais c'est peine perdue, Julia passe la ligne d'arrivée première.

ANIMATEUR (CONT'D)
Julia Samson est première! BRR remporte le relais et accède à la division Élite nord-américaine!

10.33 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR** 10.33

Nathalie danse de joie. Sur le visage de Rick, on peut lire...
Un sourire?

10.34 **EXT. TERRASSE - JOUR** 10.34

Sur la terrasse, les trois amis, fous de joie, s'embrassent.

Émilie et Sasha s'embrassent "par erreur" sur la bouche. Les deux ont un mouvement de recul, aussi gênés l'un que l'autre.

SASHA
Heille, scuze...

ÉMILIE
Scuze!

Un ange passe...

CATHIE
(qui a tout vu)
Euh... Ça va?

SASHA
(pour dissiper le malaise)
On a gagné! ON A GAGNÉ!

Ils se remettent tous trois à sauter de joie.

10.35 **EXT. PISTE / PUIITS - JOUR** 10.35

Drapeau à damiers, à la main, Julia fait un tour victorieux.

Dans les puits de Donnacona, Shawi s'extirpe de son kart, rageur, et s'éloigne aussitôt, blessé dans son orgueil en compagnie des ses coéquipiers.

En regardant Julia qui tourne sur la piste, Kevin sourit. Il traverse les puits et tend la main à Jeff.

KEVIN
Bravo. Vous avez fait une super
belle course.

JEFF
Merci Kevin. Vous autres aussi.

KEVIN
On va se revoir l'année prochaine.

JEFF
J'espère bien.

Kevin s'éloigne alors que Julia est extirpée de son kart par ses coéquipiers en liesse. Ils la hissent sur leurs épaules.

PILOTES
JULIA! JULIA! JULIA!

Le regard de Julia croise celui de son père qui assiste à la scène légèrement en retrait. À ses côtés, Thomas qui sourit.

De Julia portée par ses camarades, la caméra monte au ciel...

10.36 **EXT. CITADELLE - JOUR**

10.36

La caméra redescend sur un bel après-midi d'été près de la citadelle. En contrebas, la ville de Québec et le fleuve qui brille paresseusement au soleil.

Julia et Alex débarquent du scooter, panier de pique-nique à la main. Julia, toute épanouie, porte une petite robe d'été. Alex est habillé de façon proprette. Il a l'air nerveux.

JULIA
Ça va?

ALEX
Oui, oui...

JULIA
Relaxe, t'es connais mes parents...

ALEX
C'est juste que, j'sais pas... C'est comme "officiel" là...

JULIA
T'as peur qu'ils te jugent parce que t'es *trop bien* habillé?

ALEX
C'tu too much?

JULIA
(rit)
Relaxe, j'te dis!

Elle prend sa main dans la sienne et ils se dirigent vers Jeff et Nathalie, assis sur une nappe à carreaux, en train de disposer les victuailles du pique-nique.

NATHALIE
Ici les amoureux!

Lorsqu'ils arrivent, Jeff blague devant l'apparence d'Alex:

JEFF
Personne m'a dit que c'était un
pique-nique chic. Avoir su,
j'aurais mis ma cravate...

JULIA
(taquine)
Tu sais même pas faire un noeud de
cravate, p'pa!

JEFF
J'ai pas besoin: t'es là.

Alex tend le panier à Nathalie.

ALEX
Ma mère a insisté pour que j'amène
sa salade de kale. Mais elle a
demandé de m'assurer que personne
soit allergique! Faque... Personne
est allergique?

Tous rient. Alex et Julia prennent place sur la nappe et ils
entament joyeusement le pique-nique.

Douce CHANSON FOLK.

JULIA (V.O.)
Dans la ville où je vis maintenant,
les saisons changent parfois en un
clin d'oeil... Vous pouvez vous lever
dans un petit matin tout gris... sans
savoir que le soleil vous a réservé
le plus beaux des après-midis...

10.37 **EXT. BLOC APPARTEMENTS - JOUR**

10.37

Gros plan sur Julia, très concentrée. On entend le
fouettement d'une raquette qui tape le volant de badminton.

JULIA (V.O.)
...un moment, vous pensez que vous
êtes toute seule au monde...

Un plan large révèle Cathie, Julia, Émilie et Sasha qui
jouent au badminton.

JULIA
 Pis la seconde d'après, vous
 réalisez que vous êtes entourés des
 meilleurs amis de l'univers...

Julia rate le volant. Émilie, célèbre son point marqué.

CATHIE
 ROTATION!!!

Suivant sa fameuse règle loufoque: Julia sort du terrain, Émilie la remplace auprès de Cathie et Alex, qui était sur les lignes de côtés, rejoint Sasha. Les garçons échangent un hi-5 amical. Leur complicité fait sourire Julia de bonheur.

CATHIE (CONT'D)
 (relance le jeu)
 SERVICE!!!

10.38 **INT. CHAMBRE D'HÔPITAL DE RICK - JOUR**

10.38

JULIA (V.O.)
 Pis si y'a des jours où vous pensez
 que l'hiver sera jamais
 complètement fini...

Matt écarte les rideaux, laissant entrer la lumière dans la chambre de Rick. En reculant, la caméra révèle sur la petite table près du lit, le TROPHÉE du championnat brillant de mille feux.

JULIA (V.O.)
 ...suffit d'ouvrir les rideaux pour
 faire rentrer l'espoir du printemps
 à grande bouffées d'soleil...

Avec l'enthousiasme d'un gamin, Matt raconte à Rick le déroulement de la course:

MATT
 ...j'ai clenché le gars de Gatineau
 comme rien... Pis là, Kluzak était en
 avant, j'ai attendu qu'il rentre
 dans la 5, pis j'suis passé à
 l'intérieur, comme une balle!

En contre-champ, on découvre Rick qui l'écoute en souriant, faible mais bien vivant.

10.39 **EXT. CITADELLE - JOUR**

10.39

Retour au pique-nique. Nathalie, Jeff, Alex et Julia bouffent discutent, rigolent. Nathalie prend le blouson de Thomas, le caresse doucement avec une certaine émotion...

JULIA (V.O.)

Dans la ville où je vis maintenant,
j'ai compris qu'y a des choses
qu'on croyait mortes qui peuvent
revenir...

Elle enfile le veston et dépose amoureusement sa tête sur l'épaule de Jeff.

JULIA (V.O.)

...pis d'autres affaires qu'on
n'aurait jamais pu imaginer...
peuvent nous surprendre n'importe
quand.

Alex vole un baiser à Julia. Elle se tourne vers lui et ils échangent un profond regard amoureux.

GÉNÉRIQUE

FIN DE LA SAISON